

Būrookraam in Jibañ ikijjien Nañinmej in Cancer in Ittūt im Mour an Kōrā (BCCTP) Peba in Kanne im Lemaanļok

Ñan maroņ in tōprak ñan bōk jeraņņan ko ikijjien Būrookraam in Jibañ ikijjien Nañinmej in Cancer in Ittūt im Mour an Kōrā (BCCTP) juon armej ej aikuj in:

- Tōpar jekjek ko an aikuj ilo Oregon Būrookraam in Jibañ ikijjien Nañinmej in Cancer in Ittūt im Mour an Kōrā
- Eņōj kwaļok an aikuj uno ñan nañinmej in cancer in ittūt im mour an kōrā, akō bar juon kain nañinmej eo ejeņoļok im mohta jāñ an waļok nañinmej in cancer;
- Dikļok jāñ 65 iiō dettan;
- Ejjeļok an injuran in ājmour ñān kōļļā oņean uno ko; Injuran in ājmour ej:
 - Make ļok akō pād ilo injuran in ājmour an juon doulol;
 - Medicare;
 - Oregon Būlaan in Ājmour (Medicaid);
 - Injuran an ro rej Jerbal ilo Tariņae;
 - Būrookraam in Jibañ ikijjien Injuran in Ājmour an Baamle (FHIAP);
 - Aolep taktō ro renaaj bōk injuren in ilo Oregon (OMIP).

Kememej: Ñe injuran in ājmour ko jet rejjab bōk eddo in *uno* an nañinmej in cancer in ittūt akō mour an kōrā, armej eo emaroņ in tōprak wōt ñan BCCTP.

Ñe juon armej ej maroņ in tōprak, renaaj aikuj in kanne juon peba in kanne ñan taktō. Ñe rejjab karoļ meļeļe ko aer ñan kij innām jeraņņan ko aer ikijjien taktō reban maroņ in wōņņaanļok wōt.

- Emaroņ in wōr ej kajjitōk ippān armej eo bwe en kanne peba ñan burookraam in taktō ko jet. Ej ñan an lale ñe rej maroņ in tōprak wōt jāñ juon būrookraam oktak.
- Juon armej im ej kwaļok ke ej jāñ U.S. emaroņ in kajjitōk bwe en kwaļok peba in kaņool ikijjien ia eo ej itok jāñ e.
- Juon armej eo ej kwaļok ke ejjab jāñ jikin eo emaroņ in aikuj in kwaļok an kein kaņool kōn ijo jikin. Remaroņ in kelet in kwaļok ke reban leļok peba in kaņool ikijjien ia eo rej itok jāñ e ñe ejjeļok aer peba. Ñe keij eo in, remaroņ in tōprak ñan jeraņņan ko ilo Healthier Oregon. Jeraņņan ko iuņwin Healthier Oregon reja aīnwōt OHP im uno ñan cancer. Ñan ekatak eļapļok, lale Oregon.gov/HealthierOregon.

Enaaj wōr ej kajjitōk nōmba in Social Security (SSN) an armej eo. Juon SSN ej aikuj ñan aolep ro rej kanne ñan jeraņņan ko ikijjien ājmour im ro ewōr aer. Kwōj maroņ in kanne wōt ñan jeraņņan ko an ājmour jekdoon ñe ejjeļok aņ SSN. Ñe kwōj aikuj jibañ bōk juon SSN, jemaroņ in jibañ. Kwōj maroņ in bar kall tok ilo 1-800-699-9075. Kwōj maroņ in bar loe ļok www.socialsecurity.gov, akō kall ae Opiij eo an Social Security ilo 1-800-772-1213 (TTY 1-800-325-0778).

Kajjitōk ko ikijjien peba in kanne eo remaroņ in uak ilo

<https://www.oregon.gov/oha/HSD/OHP/Pages/BCCTP.aspx> akō ilo OHP Opiij in Lale Riwia ilo 1-800-699-9075 (TTY 711). Kajjitōk kumi eo an BCCTP.

Jerbal in jimwe ko ñan jeraṃṃan ko ikijien taktō

Ilo aṃ kajjitōk ñan im bōk jeraṃṃan ko ikijien taktō, juon armej eo ej leļok ñan Opīj in Ājmour eo ilo Oregon (OHA) aolep jimwe ñan jabdewōt jibañ ikijien taktō im ñan jabdewōt jikin nabōj ļok im kōļā ko ñan ājmour ej kōṃṃan ñan e. Menin ej kōtļok an OHA pukot kōļā jān jabdewōt jikin nabōj ļok ñan kōļā oṇean ājmour an armej eo.

Peba in kwaļok kōn claim

Ālikin an juon armej mej, Oregon Rā eo an Jerbal ippān Armej im Oregon Opīj eo an Ājmour (ODHS|OHA) emaroñ in bōk jān jān jemļok ko an armej eo (*āinwōt an mōj kōmeļeļe kake ilo ORS 414.104*). Joñan eo emaroñ in bōk ekkā an joñan wōt jeraṃṃan ko ikijien taktō im juon armej ej bōk ālikin an 55 iio dettan. Ñe armej eo ej deloñ ilo juon jikin ilo iien aetok (*āinwōt an kōmeļeļe ilo OAR 461-135-0832*) ilo iien mej eo, jeraṃṃan ko ikijien taktō eṃōj aer kōļā mokta jān 55 iio dettan emaroñ in bar roļ ļok. Jān eo ñan bar kōļāiki jeraṃṃan ko ikijien taktō emaroñ in bar bōk jān jemļok ko an armej eo ilo ejja iien mej eo wōt. Ñe ewōr ippān armej eo ej mour wōt, ejjeļok claim ej aikuj in kōṃṃan ñan ñe enaaj mej. Ñe ewōr wōt nejin iumwin 21 iio dettan, ejjeļok claim enaaj kōṃṃan. Ñe ewōr ajiri ro nejin rej mour wōt im ewōr aer nañinmej, ejjeļok claim enaaj kōṃṃan (ORS 115.125).

Nōmba eo an Social Security

Nōmba eo an Social Security (SSN) ej aikuj ñan eloñ armej ro rej kanne ñan jeraṃṃan ko ikijien taktō (42 USC Sec.1320b-7). SSN eo enaaj jermal ñan:

- Lale bwe ejjeļok en bōk jeraṃṃan ko reļapļok jān kobban juon kapijukunen;
- Lale jeraṃṃan ko im juon armej emaroñ in bōk;
- Kōṃṃan oktak ko ñan nōmba kilep ilo keij ko ilo juon wōt iien;
- Bar karoļ jeraṃṃan ko eļap kar kōļāiki;
- Maaj rekoot ko ad jān rekoot ko an kien im state eo. Ilo waanjoñak, Jān in Jibañ ikijien an Ejjeļok Jerbal, Opīj eo an Lale Owōj, Medicaid im rekoot ko an Social Security;
- Aini melele ko ilo jikin jermal im ekatak. Ej jibañ ro rej kōṃṃan kakien im doulol ko bwe en eṃṃanļok jermal ko ñan armej ro ilo Oregon.

Naan in Kōmeļeļe ikijien Jibañ ke Ejjeļok Kalijekļok

Rā eo an Jerbal ippān Armej (ODHS) im Oregon Opīj eo an Ājmour (OHA) ejjab dike jabdewōt armej. Meļeļein men in ej ke DHS enaaj jibañ aolep armej rekkar im ejamin kōṃṃan āinjuon ñan jabdewōt armej ekkar ñan iio ko dettan, jowi, kōļar, ej itok jān aelōñ ta, eṃṃaan ke kōrā, kabuñ, an tōmak kōn men ko ikijien kien¹, utaṃwe ak an kwaļok e make āinwōt eṃṃaan ak kōrā².

Kwōmaroñ baele juon abōṇōṇō ñe kwōj tōmak DHS ak OHA eaar oktak an lale eok kōn jabdewōt iaan laajrak kein. Ñan aṃ bael abōṇōṇō ippān bukwōn eo, kwōmaroñ kūrļok opīj eo in Lemaanļok Jibañ eo an Governor ilo:

Opīj in Lemaanļok Jipañ an Governor

500 Summer Street NE, E17

Salem, OR 97301

503-945-6904, 1-800-442-5238, TTY 711

Email: DHS.INFO@ODHSOHA.OREGON.GOV

“Ej kakien ejjeļok kalijekļok ñan jabdewōt!”

¹Ewōr kōjparok ñan client ro an SNAP jān kalijekļok kōn tōmak in kakien ko aer.

²Ewōr kōjparok ñan kelet in kōṅnaan kōrā ak eṃṃmaan jān State eo an Oregon, ak ejab kakien ko an federal.

Jiṃwe ko an Juon Armej eo ej Kanne

- Ñan kajjitōk kake OHA būrookraaṃ ko, kōļļā im jermal ko.
- Ñan kanne ñan OHA būrookraaṃ.
- Ñan bōk lale eo ejjiṃwe im eṃṃman ilo an ejjeļok bwōd ṅae juon.
- Ñan bōk jibañ eo ewōr unin ñan jabdewōt kain eo ewōr an nañinmej ekkar ñan Kakien eo an Amedka ikijjien ro Ewōr aer Nañinmej.
- Ñan jab kōtļok an diwōjļok meļeļe ko eṃōj leļok ñan OHA ñan ñe aikuj ekkar ñan kien.
- Ñan kajjitōke im bōk peba in kaṃool ilo jabdewōt wāween im eṃōj leļok ñan OHA.
- Ñan kōṅnaan ippān armej eo ej bōk eddo.
- Ñan kajjitōk juon iien an jikin ekajet eo rōñjake kōn jabdewōt jermal kwōjjab errā kake. Ewōr aṃ 45 raan jāñ raan eo kōjjeļā ekar iwōj ñan kōṃṃmane menin. Kajjitōk in ej aikuj in pād ilo peba in kanne eo ñan Kajjitōk lien Roñjake ilo Jikin Ekajet (DHS 443). Peba in ej pād ilo jabdewōt OHA opij. Juon jān opij eo emaroñ in jibañ eok kanne.
- Ñan jeļā ñe kwōj maroñ in tōprak ñan jeraṃṃman ko iuṃwin 45 raan.

Eddo ko an Armej eo ej Kanne

- Leļok ṃool, jiṃwe, im meļeļe ko rej dedeļok.
- Ripoot oktak kein ilaļ iuṃwin 10 raan:
 - Oktak in atōrej;
 - Oktak in wāween kōļļā oṅean lale in ājmour (Medicare, injuran eo ej make ļok, bar jet.);
 - Ripoot ñe kwonaaj bōrōro.
- Ripoot oktak ko ilo aṃ kall ae OHP Opij in Lale Riwia ilo 1-800-699-9075.
- Ba ñan jikin taktō ko kōn wāween kōļļā oṅean lale in ājmour ko jet ṃokta jān aṃ kōjerbale ID ñan taktō eo aṃ.

Ilo aō jaini peba in:

- Ij kōtļok an OHA etaale rekoot in ājmour ko aō. Ij kōtļok an OHA kwaļok rekoot in ājmour ko aō ippān OHA rijermal im jikin taktō ko aer.
- Ij meļeļe kōn naan ko ikijjien claim eo ejemļok.
- Ij meļeļe jiṃwe im eddo ko aō āinwōt an ṃōj kōmeļeļe ilōñ.
- Ij meļeļe kōn naan ko ikijjien social security.

Ij kaṃool ke meļeļe ko eṃōj aō leļok ilo peba in kanne in ej ṃool, jiṃwe im dedeļok ñan eṃṃman tata in jeļāļokjen eo aō.

Peba in emaroñ in bar iwōj ilo an wōr kajjitōk ikijjien eloñ wāween ñan armej ro im ewōr aer nañinmej akō ewōr aer bar kajin ijjeļokin Kajin Iñliij ñan armej ro im edik Kajin Iñliij ippāer. Ñan kajjitōk peba in ilo bar juon wāween akō kajin, tōpar ļok Būlaan in Ājmour ilo Oregon (OHP) ilo 1-800-699-9075 akō TTY 1-800-735-2900

Būrookraam in Jibañ ikijien Nañinmej in Cancer in Ittūt im Mour an Kōrā (BCCTP) Peba in Kanne im Leṃaanļok

Rinañinmej: Jouj im kanne jikin kein ilaļ ñan jeraṃṃan ko ikijien taktō jān BCCTP

Mōttan 1 — Kajjitōk ñan Rinañinmej

Etan armej eo ej kanne:			Raan eo:
Raan in ļotak:	Nōṃba eo an Social Security:	Nōṃba in telepoon:	Nōṃba in taakij:

Atōrej eo an ṃweo

lal:	City:	State:	ZIP code:
------	-------	--------	-----------

Atōrej in mael (*elaññe oktak*)

lal:	City:	State:	ZIP code:
------	-------	--------	-----------

Joñan Baamle: (*Ej koba ippaṃ māke, armej eo ippaṃ im ajri ñe rej jokwe ippaṃ, im jabdewōt bar armej im kwōj likūt ilo peba in kanne ñan owōj*) _____

Joñan jāān ko rej kōṃṃan aolep alloñ ṃokta jāñ bōk owōj: (*ṃokta jāñ owōj*) _____

Joñan jāān ko rej jako aolep alloñ im rejjab maroñ in claim ilo peba in kanne ñan owōj _____

Kwōj ke jān U.S. akō Bar Juon Jikin? Aet Jab

Kwōj ke juon eo ejjab jāñ jikin akō jekjek eo kwōj pād ie ej loore kakien ko? Aet Jab

Ewōr ke aṃ jabdewōt kain injuran in ājmour? Aet Jab

Ej koba ippāñ Medicare, injuran ej make ļok, bar jet.

Ñe aet, kain oṃean rōt eo? (*Leļok kape in injuran kaat, ñe ewōr.*)

Kajjitōk kein ilaļ renaaj jibañ kōj ilo ad lale ñe kwōj maroñ in tōprak ñan bar juon OHP būrookraam.

Kwōj ke juon jinen akō jemen/nukwin juon ajri (iuṃwin 19 iio dettan) ilo ṃweo iṃōṃ?	<input type="checkbox"/> Aet	<input type="checkbox"/> Jab
Kwōj ke bōrōro?	<input type="checkbox"/> Aet	<input type="checkbox"/> Jab
Eṃōj ke aṃ kanne ñan jeraṃṃan ko an ro ewōr aer nañinmej?	<input type="checkbox"/> Aet	<input type="checkbox"/> Jab
Eṃōj ke aṃ jab maroñ in tōprak ñan jeraṃṃan ko an ro ewōr aer nañinmej?	<input type="checkbox"/> Aet	<input type="checkbox"/> Jab
Kwōj ke bōk jeraṃṃan ko an ro ewōr aer nañinmej?	<input type="checkbox"/> Aet	<input type="checkbox"/> Jab

Eṃōj aō riit jṃwe im eddo ko ilo peij 2 im 3. Aet Jab

(*Jikin Jain an Armej eo ej kanne*)

(*Raan eo*)

Jikin Taktō eo: Ñe eṃōj aṃ riit Wāwein Kanne Peba eo im aikuļ ko ñan maroñ in tōprak, jouj im kanne jikin in ilaļ ñan kōṃṃan alikkar in BCCTP ñan rinañinmej in:

Mōttan 2 — Kajjitōk ñan Jikin Taktō

Etan Jikin Taktō eo:	NPI nōṃba:	Laijen rōt/kōn an Jelāļokjen:	
Etan Clinic eo:	Nōṃba in telepoon:	Nōṃba in taakij:	
Atōrej in ial:	City:	State:	ZIP code:

Nañinmej eo an kōṃadṃōd

Ittūt: <input type="checkbox"/> Cancer in Ittūt eo Eļap <input type="checkbox"/> Nañinmej in Cancer eo ej Jelōt Milik ilo Ittūt (DCIS)	Mour an Kōrā: <input type="checkbox"/> Etto an Pād CIN 1 (<i>eļapļok jāñ 18 alloñ in an pād</i>) <input type="checkbox"/> CIN 2 akō CIN 3 <input type="checkbox"/> Cancer in Mour an Kōrā eo Eļap <input type="checkbox"/> Ñañinmej ilo Mour an Kōrā im Ejeja an Waļok <input type="checkbox"/> (AIS) Nañinmej eo ej waļok jān elōñ ko rej koba ippān doon (CIS)
Raan eo ekar waļok _____ nañinmej eo: <i>(Ej raan eo im jermal eo ikijjien cancer eo ekar waļok.)</i>	
Rinañinmej eo ewōr ke etto im eļap an oṇean taktō ko im rej epaake <input type="checkbox"/> Aet <input type="checkbox"/> Jab nañinmej in? Ñe aet, kwaļok raan ko oṇean ko rekar waļok: _____	
Rinañinmej eo eṃōj ke an tōprak ilo jekjek in tōprak ko ilo raan eo <input type="checkbox"/> Aet <input type="checkbox"/> Jab ilōñ?	

Ij kōṃaan loe ID nōṃba eo an armej eo ilo an ṃōkaj tok ilo telepoon: Aet Jab

Nōṃba in telepoon: _____

Etan armej ñan kepaak: _____

Ilo aō jain ilaļ, ij kaṃool ke rinañinmej eo ej tōpar unin tōl in maroñ in tōprak ko ilo peij juon ilo peba in kanne kein, melele ko rej laajrak ilo ijin rej ṃool im dedeļok im ij maroñ in tōprak ñan kwaļok kōn nañinmej in.

(Jikin Jain an Jikin Taktō eo)

(Raan eo)